Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 3

Artikel: Le grand succès du Salon de l'auto à Genève

Autor: Monnet, Jacques

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-779540

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



LE GRAND SUCCÈS DU SALON DE L'AUTO A GENÈVE Dès le 8 mars, et pour la décade traditionnelle, Genève accueillera le Salon international de l'automobile, dont ce sera la 26º édition. Qu'y verra-t-on? Les spécialistes seraient en peine de le révéler. Car les constructeurs aiment, jusqu'au dernier moment, susciter une curiosité qui attise sûrement la convoitise. Une chose est certaine : la voiture à moteur atomique n'est pas pour cette année. Faute d'uranium, on se contentera d'essence.

Pendant dix jours, «injection directe» et «moteur supercarré» vont alimenter les conversations. Les partisans des freins à disques vont affronter ceux des freins à tambour. La vaste halle du Palais des Expositions abritera, dans ses oasis de plantes vertes, les modèles luisants, aux chromes étourdissants, qui font de l'automobile un objet d'admiration un peu étonnée. Sans doute reverrons-nous de ces pianos à queue pourvus d'ailerons de requin dont on se demande dans quel sens ils se déplacent. Plus loin, les engins de sport allongeront leurs fuyantes lignes. Enfin, du côté des poids lourds, l'autocar à couchettes fera bon ménage avec le camion à dix vitesses, destiné aux terrains les plus difficiles. — Le Salon de Genève prend chaque année plus d'ampleur. Son importance croissante se traduit par le nombre des marques et des pays représentés, par des stands nouveaux qui surgissent de l'inconnu. Il attire une clientèle énorme, venue de Suisse ou de l'étranger, avide de connaître les perfectionnements de modèles éprouvés, les caractéristiques de ces prototypes dont on parla longtemps à grand renfort d'indiscrétions. On attend, pour changer de voiture, d'avoir essayé le modèle de son rêve, qui dévore, dès le matin, les virages de la piste consacrée. Pendant dix jours, Genève se transforme en capitale de l'automobile et l'on croit, devant l'infinie variété des plaques étrangères, que Babel soi-même renoue avec l'actualité.

Plus modeste peut-être, dans son étendue, que les Salons trouvant abri dans quelques capitales, il les surpasse par la variété, la nouveauté des modèles offerts. C'est une notion acquise, qui amena dès longtemps constructeurs et distributeurs à fournir un effort particulier lors de l'exposition genevoise. Et les amateurs ne s'y trompent pas, dont l'afflux chaque fois renouvelé permet de dire que l'on est en présence d'une des manifestations les plus importantes de notre vie économique.

Jacques Monnet

Ein fesselndes Formenspiel der Technik zeigt im westlichsten Zipfel der Schweiz der 26. Internationale Automobilsalon in Genf, an dem vom 8. bis 18. März die neuesten Errungenschaften der Automobil-, Motor- und Fahrradindustrie zu sehen sind. Photo Metzger, Comet-Photo Zürich

Tout à l'ouest de la Suisse, Genève accueille du 8 au 18 mars le 26° Salon international de l'automobile. Cette manifestation présente, chaque année, un ensemble captivant des modèles les plus récents de l'automobile, de la moto et du cycle.

È qualcosa che prende, il giuoco di nuove forme che la tecnica moderna sfoggia a Ginevra, estremo lembo occidentale della Svizzera, col 26º Salone internazionale dell'automobile che, dall'8 al 18 marzo, presenterà gli ultimi conseguimenti dell'industria automobilistica motociclistica e ciclistica.

En Ginebra, extremo occidental de Suiza, estará abierto, del 8 al 18 de marzo, el XXVI Salón internacional del Automóvil que presenta los últimos adelantos técnicos de la industria del automóvil, del motor y de la bicicleta.

You will get a splendid bird's-eye view of the latest triumphs of automotive engineering at the 26th International Motor Show to be held in Geneva, in the southwestern part of Switzerland, from 8th to 18th March.

